

VOL. 25. ÉV

8-16 h 11.

1927 április 15

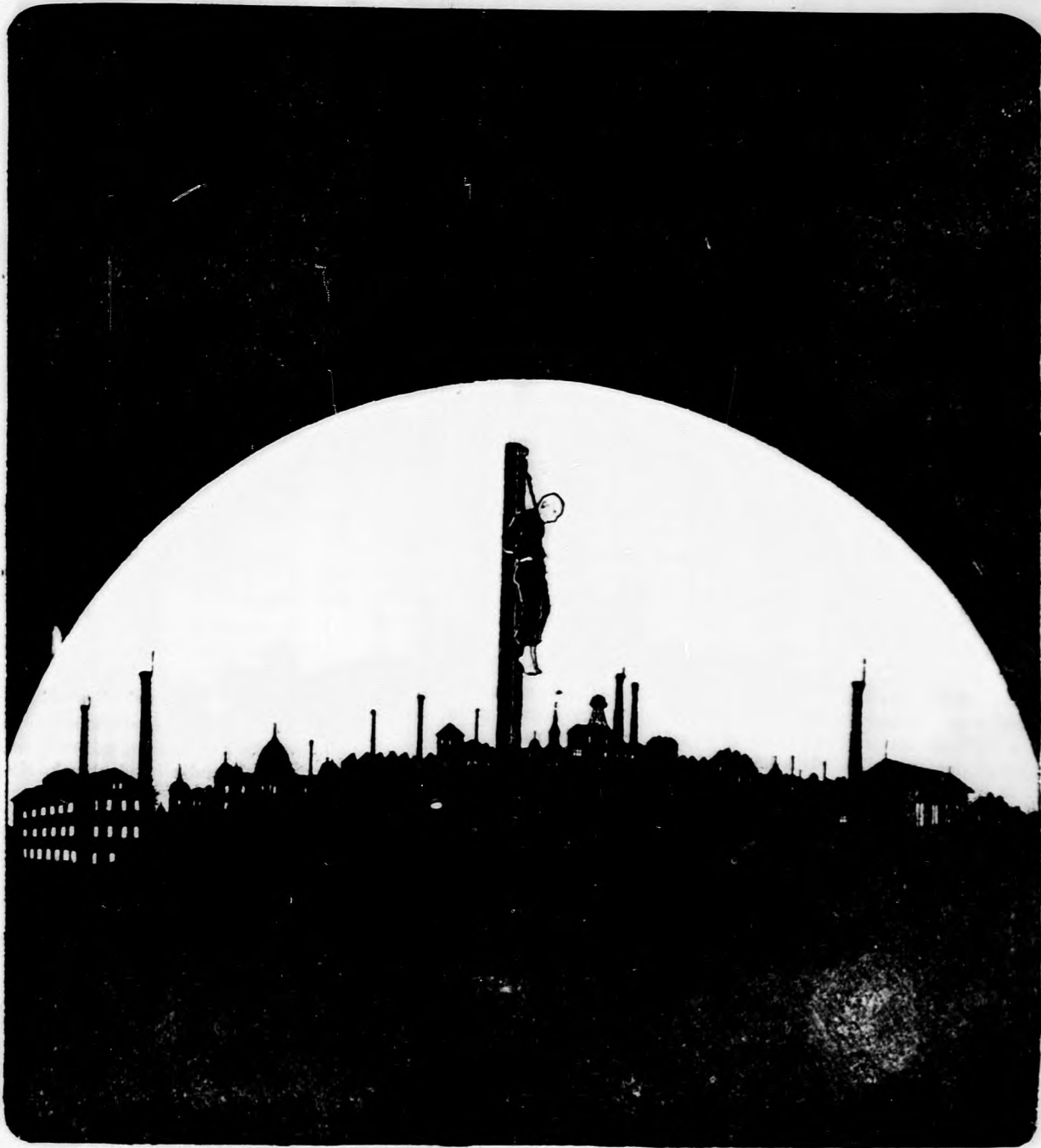
DETROIT, MICH.

DONGÓ



1060—25 STREET, DETROIT, MICH.
ÁRA EGY ÉVRE 3 BETEG DOLLÁR

No. 8 SZÁM



FÖLDI EMBER SORSA
(Az örökös Nagyhét).

Husvét előtti kis mese

KÉT hete,
 hogy férjhez ment a jércike
 és tojt is tojt már kettőt, fehérét,
 de — mert úgy tudta, hogy a férjek
 husvét felé PIROSAT várnak,
 ijedten szólt a két esetről
 a jó mamának.

.....
 És tyukmama szólt édes mosollyal:
 "Ne törődj, lelkem, az egész dologgal.
 Igaz, husvét jön és ezek fehérek,
 de szépek...
 s ne mondd, hogy szörnyű!
 Pirosat tojni nem oly könnyű
 és — kicsi lányom — a te korodban
 bizony én is csak fehérét tojtam,
 — husvét, nem husvét, ólban, nem ólban...
 csak—tudja isten—gyorsabb tempóban."

TARNÓCY ÁRPÁD

Arad, Kolozsvár, Brassó felé beszállni

Szegeden most mindenki erről beszél.

Két jókedvű újságíró, már erősen benn az éjszakában, a jó szokás alapján, miután már zárva állott Szeged mindennemű italoztató helyisége, nekivágott a restinek. Gyöngébbek kedvéért resti a pályaudvar éttermét jelentti s a restinek két jellemző tulajdonsága van: messze esik a város közepétől és egész éjjel nyitva áll.

No, két cimboránkat nem annyira a távolság csábította, mint inkább a resti második tulajdonsága, szóval folytatják, amit odabenn három óra-
 kor abba kellett hagyni.

Lett négy óra, de talán öt is, a resti már népesedett, egyre jöttek a hajnali vonatok utasai. A két cimborára csak ül és folytatja a folytatnivalót, de azért a szó is folydogált közöttük.

Mondja az idősebb:

— Hej, micsoda más világ volt itt valaha! Akkor, barátom, nem volt ilyen kényelmes dolga a szegedi portásnak, hogy mindössze kettőt szól, hanem elfáradt a nyelve, amíg ledarált a magyar állomásokat!

— Ja, régen — mondta fásultan az ifjabb, mert manapság az ifjuság a fásult.

Az idősebb nekitüzesedik:

— Az volt ám a világ. Hej, ha még egyszer visszajönné!

Elhallgatott és jókora kortyot küldött a sötét gondolatai fejére, de pillanattal utóbb megszületett benne az elhatározás, hogy ő visszaállítja Nagy Magyarországot, ha csalóka képen is, de úgy lesz újra, mint valaha.

— Gyere, egy komám a portáshoz! — szólt az ifjabbikra.

— Minek? — nyugösködött a fiatalabb.

— Ne kérdezd, csak gyere!

A portás, szép szál, magyar ember, már MÁV korában is szolgálta az ÁV Hungáriát.

— No, bátyám, tudja-e még a régi menetrendet? — szólította meg az idősebb.

— Tudni tudom, de hol van már annak az ideje! — legyintett a portás.

— Nem az idejéről van szó, hanem arról, hogy vissza kell hozni és magának kell visszahozni!

— Nekem-e?

— Éppen, hogy magának! Ma reggel, ugy-e, két vonat is megy a határnak!

— Kettő! — hagyta helyben a portás.

— No, akkor csak tegyen úgy, mintha semmi se történt volna. Mondja csak sorba az állomásokat, mint valaha!

Már nem tudni, hogy milyen eszközökkel jutott a célig a két újságíró, de negyedóra múlva megtörtént, amiről azóta is folyton beszélnek Szegeden.

Már zsufolyva volt a pályaudvar. Száz, meg száz utas várakozik, berobog az első vonat, még néhány perc és elindul a határra, amely alig félóra, de ni, mi történik.

A portás kiáll, feszesre huzza magát és szavalja:

— Zsombolya, Temesvár, Básiás, Orsova felé beszállani! Gyorsvonat második vágány!

Az emberek szinte nem is értik. Orsova? Temesvár?

— Mi az? Mi történt? — kérdik egymástól az optimisták s talán holmi gyors ántántbeavatkozásra gyanakodtak.

Mindenki megállt és a portást nézte, de a portás nem szólt tovább és senki nem merte megkérdezni, mert akkor elröppenhet a remény, az édes madár.

A két újságíró csak áll és nézi az izguló tömeget.

Elmulik néhány perc és közeleg a másik vonat indulása.

Mindenki a portást figyeli. Mit mond most? A portás kiáll és mondja:

— Arad, Piski, Tövis, Kolozsvár, Brassó felé beszállani! Gyorsvonat első vágány!

Benne magában is valami megindulásféle készülődik, elfordul és elrejtí az arcát.

— Arad! Kolozsvár! Brassó!

Tovább cseng az utasok lelkében és viszik a hirt a városokon, a környéken. Mindenki elmondja mindenkinek. Napokon át beszélnek róla.

A két koma ballag haza.

Szól az ifjabb:

— Pajtás, csakugyan szép világ lehetett az valaha!

Rá az idősebb:

— Az a világ ma is a miénk. Csak el ne feledkezzünk róla!

CSER LAJOS

8126 W. JEFFERSON AVE.
 DETROIT, MICH.

Kapható nála: szivar, dohány, cukorka, kés, borotva, pápaszem, pipa, játékszer és revolverek. Akinek munió kell ebben a száraz világban, hár csak szóljon neki. Vidékről árkosok keressék fel üzletét.



VIDÉKI KRÓNIKA

LACKAWANNAN beszélgetnek a világ mulandóságáról. Azt mondja egy öreg amerikás: "Régi amerikás vagyok, rámférne már egy automobil, mert akinek az nincs, arra rá se néznek a menyecskék meg a leányok".

— "Igaza van, — öregem, — szól közbe valaki — majd hozok én egy olyan tágas automobil, hogy akár fekvő is elfér bele".

Mivel azonban valami ócska bátyáról volt szó, így biztatta meg a régi amerikás a reménybeli eladót:

— "No majd a nyáron, mikor jó meleg napok lesznek, akkor nekem is jobban fog esni a nyújtózás a szabadban, valahol a tóparton, akár a jó tágas autóban, akár mellette".

— "Vagy inkább alatta, öregem" — vágott közbe a csalódott ügynök.

Middletownban az egyik misziszhez átszaladt a szomszéd stóros, hogy valahonnan felhívták "long disztenc" telefonon, így tehát igyekeztek a stórba. A miszisz éppen a fürdőkádban volt, hirtelenül magára kapta a hálóinget, két harisnyát összekötött és azt használta övnek, majd az egyik lábára felkapta a misztere bakancsát, a másik lábára pedig a saját "slipicét" és úgy igyekezett az üzletbe. A járókelők ugyancsak megbámulták a keleti öltözetet s a stórban levők majd megpukkadtak a nevetéstől.

Roeblingen egy miszisz kakast vett vasárnapi ebédre, de sok baja volt, míg nagynehezen elfürészelte a jól megtermett kakas torkát. Mikor azután beledugta a miszisz

a forró vizes edénybe, a kakas tulajdonképpen melegen találta a fürdőt, ki is ugrott belőle és elkezdett kukorékolni. A miszisz szörnyen megijedt, hogy mit csináljon a megvadult kakással. Végre is ráfeküdt és addig nyomogatta, hogy a kakas beadta a kulesot és többé nem repült ki a forró vizből. Hát sok baj van néha a kakással.

A nagybőjt elején hárman igen busultak a brugós üzletében Roeblingen és bánatukban ugyancsak beszedegettek a lőréből. Egyszer azután elhatározták, hogy elmennek együtt látogatóba. El is mentek és újból alaposan felöntötték a szőlőléből úgy, hogy a brugós már állni se tudott. A cimborák elhatározták, hogy nem hagyják magára az elázott brugóst. Az egyik azt indítványozta, hogy kerítsenek majd egy szánkót és azon huzzák haza. A másik cimborára erre úgy vélekedett, hogy a szánkónak nem veszik hasznát, mert nincs hó. Az indítványozó azonban nem engedett, feltették a brugóst a szánkóra és elkezdték huzni a röges uton. Hó nélkül nehezen esuszott a szánkó, de a bodik huzzák kegyetlenül és így mégis csak haladtak valamire. Egyszer csak a brugós egy zökkenőnél hirtelenül legurult a szánkóról, a nehezen húzó lovak pedig úgy orra estek az üres szánkóval, hogy a képükről mind lejött a pulitér.

Dr. L. H. HERBERT

VOLT EZREDORVOS

8005 W. JEFFERSON AVE.
DETROIT, MICHÓ

Ttréfás rigmusok

FELELET A SZÁMTANBÓL

Mondja meg nekem, Amice!
Mennyi egy harmadnak fele?
Biztos számot nem mondhatok,
De nem lehet valami sok.

SZERELMI ÖMLENGÉS

Mikor feleségül
Jöttem a házadba,
Inkább ugrotam vón
Bele a Dunába!

— Engedj meg, kedvesem,
Mi jut az eszedbe?
Hisz a liba soha
Nem fullad a vízbe.

MITŐL FÉLT

Nincsen más mentség, így tehát
Le kell vágnunk a fél lábát.
— No hál Isten! attól félttem,
Hogy a bortól tilt el engem.
DIENES ISTVÁN.

CSEREBERE

Az egyik falusi ember összetalálkozik a tanítóval. Kérdi tőle a tanító:
— Miért olyan szomorú Sándor bátyám?
— Hogyne volnék. — feleli Sándor bá, — mikor mind a két malackám megdőglött.
— Sohase busuljon Sándor bá, majd ad a jó Isten helyette másikat.
— No de, tanító ur — feleli az öreg — megvoltam én velük elégedve, mit csereberéli őket a jó Isten?

HALÁL ELLEN

NINCS ORVOSSÁG — MONDJA
A RÉGI PÉLDABESZÉD
Amelyik clevelandi magyar háznál
a Halál kopogtatott, jusson eszükbe

THE JAKAB CO.

magyar temetésrendező és balzsamozó intézete, amely a legjobban berendezett a városban.
Betegszállító kocsik állanak rendelkezésére. Lakodalmakra és keresztekre a legjobb gépkocsikat tartja

8923 BUCKEYE ROAD,
CLEVELAND, O.
MINDKÉT TELEFON.

D. B. STONE

MAGYADUL BESZÉLŐ
ANGOL ÜGYVÉD

822 Leader-News Bldg. Cleveland, O.
A Superior és East 8-ik utcák sarkán
Telefon: Main 7090 és Central 1888.



Budapesti tréfák

A Fészek színészasztalánál egy aktuális esettel kapcsolatban arról beszélgettek hogy milyen kellemetlenséget és bajt okoz a színháznak, ha egy szereplő hirtelen megbetegszik, délből lemond és estére mással kell helyettesíteni.

Híres, nevezetes, ugynevezett "beugrási" esetek kerülnek szóba, mindenkinek van egy-két példája, egy-két emlékezetes története.

Jelen van Bánóczy Dezső is, aki évekkal ezelőtt egy orfeumnak volt a rendezője és az ő meseje így hangzik:

— A legrémesebb az volt, amikor előadás előtt egy negyedórával megjelent az igazgatói szobában a műsor egyik legfőbb szereplője, az ismert, sőt világhírű artista: egy hasbeszélő.

— Szinte sirva jelentette be, hogy nem tud fellépni az esti előadáson, mert egész berekedt. Tényleg száualmas volt a hangja, jött az orvos is, aki konstatálta, hogy ilyen állapotban nem mehet a közönség elé.

— Bánóczy ur, önnek majd be kell jelenteni, hogy a hasbeszélőszám elmarad — utasított az igazgató s én azzal az érzéssel távoztam az irodából, hogy ha majd megjelenek a függöny előtt a rossz hírrel, a publikum ki fog fütyülni... Egész idő alatt reszkettem, míg rá került a sor, a végén aztán olyan tapsot kaptam a bejelentésért, amilyenre még nem volt példa...

— Hát mit jelentettél be? — faggatják a társaság tagjai kíváncsian.

— Egyszerűen az igazságot: A hasbeszélőszám sajnálattal elmarad, mert a hasbeszélőművész berekedt — a gyomorgöresöktől...

Matány Antal, a kitűnő és tehetséges fiatal színész, aki minden bizonnyal rövidesen a Nemzeti Színház tagjai között lesz, meglehetősen siralmas napokat lát, amióta a Belvárosi Színház nem játszik, mert erre az évre ide szült feilépti díjas szerződése.

Szerencsére Matány a jobb időkben rendes törzsvendég volt egy kávéházban, melynek főpincére meglehetősen szomorúan vette észre, hogy amióta nem játszik — kimaradt.

Egy alkalommal megszólította tehát az utcán és önként, a maga jószántából felajánlotta neki a hitelt, mindaddig, amíg a művész sorsa megjavul.

Matány örömmel fogadta az ajánlatot s még aznapról kezdve szorgalmasan látogatta ismét a kávéházat, délelőtt és este és fe-

ketekávéit s fehérkávéit egyszerre felíratta.

Minap véletlenül korán reggel ment be a kávéházba és gyorsan egy pohár konyakot kért.

— Nagyon sietek, mondta! Tessek lóhalálában hozni!...

— Látom, hogy művész ur siet — felelte a főpincér —, még a kalapját is elfelejtette levenni!

— Remélem, ez nem akar célzás lenni! — replikázott Matány, aki csakugyan feltett kalapban ült a kerek márványasztalnál, egyébként pedig e pillanatban vette észre, hogy a kávéházi kukta átmegy a színen s fehér bóbíta van a fején.

— Nézze — jegyzi meg tréfásan — a kuktának miért nem szól. A kuktának szabad?

— Boesánat, — volt a válasz — a kukta az más. A kukta házi ember. A kukta ide tartozik!

— S én talán nem tartozom? — felelte erre Matány őszintén és szinte méltatlankodva.

KÉRELEM

A NEW YORKI KOSSUTH-SZOBOR BIZOTTSÁG takarékosági szempontból minél kevesebb levelezést óhajt folytatni. A bizottság nem küld ki külön körleveleket avagy felhívásokat, tehát nem hívja fel külön az egyesületeket, testületeket, egyházközségeket sem. A bizottság kéri a mozgalom iránti összes érdeklődőket (magánosokat is), hogy önként jelentkezzenek. Adományait pedig legyenek szivesek a következő címre beküldeni: Vitéz Béla, c/o Ameriaki Magyar Népszava, 24 Union Square, New York, N. Y.

Minden beérkező adomány az utolsó centig csakis és kizárólag magára a Kossuth-szoborra lesz fordítva. Sem hirdetések, sem nyomtatványok, de még postai költségek sem lesznek ebből a pénzből fizetve.

A New Yorki Kossuth-Szobor Bizottság felkéri egyúttal a mozgalom iránt érdeklődő összes egyesületeket, testületeket, egyházközségeket, valamint magánosokat, hogy szervezzék meg a helyi Kossuth-Szobor Bizottságokat, a melyek hivatva vannak a Kossuth-Szobor mozgalmat hathatósan elősegíteni, még pedig a Kossuth-Szobor alap javára rendezendő mulatságok, estélyek és előadások stb. útján is. Ezen helyi Kossuth-Szobor Bizottságokra természetesen nagy és nemes szerep vár majd a leleplezési ünnepség alkalmával.

A Kossuth-Szobor New Yorkban állni fog!

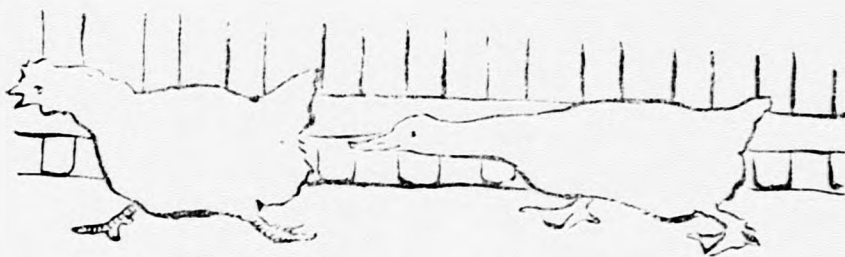
A Kossuth-Szobor országos leleplezési ünnepe New Yorkban vagy még ez év október hó 6-án, vagy legkésőbb 1928 március hó 15-én lesz megtartva.

Kiváló tisztelettel

A New Yorki Kossuth-Szobor Bizottság

BERKÓ D. GÉZA, elnök

Ezen hirdetés a "Dongó" adománya.



EGY JÁTEKOS, AKI VESZIT...

Vesztett a kártyán, vesztett a bíróság előtt.

A nagyköruti kávéházban, mikor nincsenek vidéki utjukon, állandó alsós-ellenfelek Reinkopf Izidor és Gold Márkus. Hazánk e két derék polgára ugyanis felülmulhatatlan művésze ennek az aránylag ártatlan kártyajátéknak és épp ezért délutánonként, ha játszanak, az alsós-kibicek nagy udvara veszi körül asztalukat úgy is mint érdekelt zitzkibicek, vagy mint állva-bólogató csodálkozók.

Az utóbbiak közé, mint a színbuza közé a konkoly néha-néha egy csacszenoló is elvegyül. Ez a kibicek legellenszenvesebb fajtája. A játékosok művészetét sohasem honorálja, hanem mint egy ellenzéki, állandóan közbeszól. Például, ha játékos történetesen a veres tizest hija ki, akkor a csacszenoló felszisszen:

— Hssz! Cecc!

Tudniillik ő hasonló esetben, mondjuk, a makkaszt játszott volna ki és felháborodásában majd a kitekeredésig csavargatja a nyakát, hogy rosszszalásának ezzel is sulyt, nyomatékot adjon.

Történt egy zimankós novemberi délután, hogy Reinkopf és Gold ismét együtt ültek. A szokásosan nagy udvar köröttük ülőkből és állókból. Érdekeltekből és érdeklődőkből. Ajtatosokból és csacszenolókból. A vezércsacszenoffot a balsors Gold Márkus háta mögé állította Löwinger Izidornak, a "Stuffa Müvek" vezérképviselőjének porhüvelyében. Goldnak rossz napja volt, mert állandóan vesztett, Löwingernek jó, mert állandóan közbeszólhatott. Végre is Gold Márkus vagy a tizedik vesztett párti után hátraszól a feje fölött lebegő Löwinger Izidornak. A belső izgalomtól remegett a hangja:

— Löwinger ur! Menjen el a hátam mögül...

Keverik a kártyát. Kiosztották. Gold, amint a blattokba belenézett, látta, hogy kilátásai csapni valóan rosszak. Megint hátraszól. Esdve, kérlelően:

— Löwinger ur! Menjen el...

Löwinger azonban meg se moccant. Gold megint elvesztette a partit. Dühösen felugrik a helyéről:

— Nézze Löwinger ur, mondtam már, hogy menjen a fenébe!...

— Miért menjek? — állja a farkaszemet Löwinger.

— Hát nem látja, hogy elpehhe! — mondja meggyőződéssel Gold. — Egy partit nem nyerek, hogy a hátam megett áll! Nem játszom tovább!...

— Naccerü! — Hát nem játszik. Mondtam én magának, hogy játszon? Én ott állok, ahol akarok!...

— Szentelenség! — üvölti Gold felháborodottan. — Ilyen szemtelen csak egy pólisi lehet!...

— Naccszerü! — lendül a vitába Löwinger. — Ezt maga mondja nekem? Hát mit mondjak én magának?...

— Kikérem magamnak!...

— Csak kérje! Menjen a Sörház-utcába!

— Nahát, én nem játszom tovább, — mondja Gold a partnerének és újból leül az asztal mellé. — Hogy miért nincs egy kis pogrom?...

Löwinger röptiben lövi le a halvány célzást.

— Mondhatom magának, hogy abban is benne volnánk — mind a ketten!...

Végre is a kibicek rendet tesznek. Löwinger Reinkopf háta mögé tuszkolják. Szent a béke. Már is osztják a zsigát. Goldnak igaza volt, hogy Löwinger elvitték a háta mögül. A kártya megfordult. Azonnal be is mondja — csak úgy ragyog az arca — százaz, kétszázaz tous-les-trois ultival és ráadásul péchyerzsi!

Álljunk meg egy szóra!

Péchyerzsinék nevezik ujabban az összes atout figuráját. Hogy a kitünő művész hogyan jutott ehhez a szerepéhez, azt csak az öreg kártyapszihologusok hivatottak megmagyarázni.

Szóval Goldnak rettentő lapja volt. Reinkopf megszólal. Megkontrázza a "trullt az ultival", százast, a kétszázast, a lasszát a péchyerzsi. Mindent.

Borzasztó izgalomban tombol a játék. Reinkopf úgy játszik, mint egy kártya-Capablanca. Gold pedig olyan érzékeny, mint egy letussolt olasz vivóbajnok. Persze, hogy veszít! Löwinger diadalmasan vigyorog, Gold felkapja a pakli kártyát és Löwinger szemeközé vágja.

Vége a nagy partinak! A nagy tumultusban állítólag dulakodás következett. Pofonok is csattantak. De nem lehet tudni, hogy ki adta és ki kapta, mert mindegyik eltitkolta.

A köruti csatából csak egy becsületsértési per keletkezett, Löwinger beperelte Goldot. A vészes kibic itt is elpehhe a játékot. Gold Márkust a bíró Löwinger Izidor sérelmére elkövetett becsületsértésért 40 pengő pénzbüntetésre ítélte.

Hogy ezek után Goldnak, mi a véleménye Löwingerrel? Ezt még elgondolni sem merjük...

PETRÁS LAJOS
ÜGYVÉD, VÁROSI TANÁCSOS
Irodái:
1040 Guardian Building
8917 Buckeye Road
Telefon: Main 6530 Garf. 2110
Lakás telefon: Cedar 996.
CLEVELAND — OHIO



ELŐRE

TRACHOMA
SZEMORVOS-

SÁG LEGJOBB A VILÁGON

Milliók vakultak meg azáltal, hogy szemüket nem kezeltették megfelelő jó szemorvossal, vagy nem használtak jó szemorvosságot. Van-e az ön szemének valami baja? Ha igen, rendelje meg az Előre trachoma szemorvosságot, amely csudával határos. Ezen kitünő orvosság gyógyít mindenféle szem-bajokat. Gyógyít trachomát, szemfűlést, szemgyulladást, elmergesedett véres szemeket, könnyező nedves szemeket, árpás szemeket, szemviszketést, hólyagos szemeket, szemgyengeséget, fátyolt és fehér foltot.

Ezen kitünő csuda szemorvosság gyógyít egyszóval mindenféle szem-bajokat, a mik csak meggyógyíthatók. Ezen csuda szemorvosság már sokakat meggyógyított a fönt említett szem-bajokból. Tanuskodnak erről azon hálanyilatkozatok, a melyek nálam halomszámra vannak. Az Előre szemorvosság jobb az eddig föltalált szemorvosságoknál, amiről ön is meg fog győződni rövid idő alatt.

Egyedüli gyártója

KISS JÓZSEF, 274 Barthman Ave., Columbus, Ohio.

Egy nagy üveg ára \$1.00, szemcsésze 10c. Postán küldve 10c több.

Gyors és pontos kiszolgálás.

Elküldöm Amerika minden államába és Canadába is.



Az "ittas ló" miatt

Ha a lovak alkoholizálni kezdenek, abból baj támad. Mert, ha a ló komolyan veszi az ivást és komolyan iszik, akkor nekimegy fünek-fának, el akar gázolni mindent és mindenkit.

Ez volt a megállapítása Komor János fiakkeresnek, a ki minap délelőtt Budapesten a járásbíró előtt állt becsületsértéssel és könnyű testi sértéssel vádolva.

Komor szomoruan állt a törvény elé, bár alaptermészete inkább a humor felé hajlik. De volt is oka a szomorúságra, mert az "iszákos Mari lova" miatt kellett a törvény előtt felelnie.

— Nohát aztán bíró ur, hogy bünsnek érzem-e magam, hát kijelentem, hogy nem — kezdte vállvonogással vallomását.

— Az eset úgy történt...

— Este volt... Ott álltunk a standon, a Kálvin-tér előtt. Én meg a ló. Egyszerre csak vidám nótászó, hangos kurjongatás ütötte meg a fülemet. Na, — gondoltam — üzlet lesz. De bizony még rá is fizettem erre a finom üzletre. Amolyan rendes hivatalnok urak mentek el a ló mellett, meg én mellettem. Az egyiknek, ugylátszik megtetszett a Mari, mert elkezdte itatni. Fölkapta a putcer

DOMBY M.

8021 HOLTON AVE. Cleveland, O.

A leghíresebb magyar muffoló Clevelandban, aki még a holdvilágot is elmuffolja. Még pedig ha kell, akár elmuffolja. Még pedig ha kell, akár Piripócsra. Telefonáljon: Pennsylvania 502-J.

DR. MAJOROS JÁNOS MAGYAR FOGORVOS

Buckeye Road és E. 117 utca,
a Regent-színház épületében.
Rendelő órák: Hétköznap d. e. 9-től
este 8 óráig. Vasárnap 2—5 óráig.

vedrét, konyakot öntött bele, aztán a Mari pofájára akasztotta. Pedig hát sose ivott a ló ilyenfajta italt, aztán mégis úgy szüröcsölte, mintha soha mással nem kínáltam volna. Berugott, nekiment a nagyságos urnak.

Ezzel a főmagánvádlói szék felé mutatott Komor.

— Őnéki.

A bíróság kihallgatta Nemessányi József magánhivatalnokot, aki vallomása során elmondotta, hogy a kérdéses időben gyanútlanul haladt át a Kálvin-téren, amikor egy konflis különböző görbéket leirva, összeütődött vele. A kocsis, ahelyett, hogy bocsánatot kért volna, hangos szitkozódással támadt reá.

A tárgyalás befejeződött. A tárgyalóterem hallgatósága között voltak olyanok, akik a lovat okolták. A bíróság Komor János fiakkerest becsületsértésben mondotta ki bünsnek és ezért huszonöt pengő pénzbírságra ítélte. Amikor az utolsó szó is elhangzott a tárgyalóteremben, még mielőtt a bíró a fiakkerest megkérdezte, hogy megfellebbezi-e az ítéletet, Komor János nagy hangosan, vonatottan megjegyezte:

— Hát igaza van, bíró ur, minek igyék az, aki nem bírja az italt.

RIP

A vigvilág már idegen ilyen visszafordultan.
A kincses nyári éveket,
azt hiszem, átaludtam.

Meggyilkol, aki rámnevet
és megfeszít a lárma.
Bor, nóta, rózsza, vigöröm,
mind elmúlt asszony lánya.

A régi kutban minden gyász
ott borong a vizen,
ha ősz szakállal belenéz
vén Rip Van Winkle—szivem.

TARNÓCY ÁRPÁD

JÓKIVÁNSÁG

Énekeljen el tégedet a lackawannai cseh-szlovák orgonistakántor, ha ingyen olvasod a Dongót.

Fazekas Pistánál
Senki nem kesereg
Mert hiszen Fazekas
Tréfás gönci gyerek.
Nála a felhőt is
Táncos kedvü marad
S marokra szoritja
A talpas poharat.

511 Ontario Str. Buffalo, N. Y.

McKEESPORTIAK FIGYELMÉBE!

A mckeesporti magyarság szives tudomására hozzuk, hogy

KEMÉNY GYÖRGY

magyarországi utjáról való

MOZGÓKÉPES ELŐADÁSÁT

1927 MÁJUS 28-ÁN, VASÁRNAP ESTE 8 ÓRAKOR tartja
meg a "MAGYAR HÁZ" termében.

A hazai mozgóképekkel kapcsolatban bemutatja boldogult

KOVÁTS KÁLMÁN

volt mckeesporti plebános temetését ugyancsak mozgóképekben.

Jegyek már előre kaphatók a magyar üzletekben.



VETERÁN PESTA

régi amerikai és Zöldfülü Marci

A HUSVÉT is itt vóna mán oszt készülni kéne a zöntöszködésre, de valahogy igen elment a kedvem mindentül, merhogy megint itt hagyott minket egy derék régi amerikai magyar, mármind Kovács Kálmán plébános, aki 27-ét hosszú esztendőjig vót a mikesporti magyarok papja. Ott keszte oszt ott is finiselte a dógot, nem ment el máshová, még a magyar földet se látta hosszú 27-ét esztendőjig, pedig úgy szerette a magyar földet, hogy kevesen szereték jobban oszt ezér nem lett soha amerikai pógár.

Hát igen elszomorított a dolog, mer mahónap hirmondó se marad mán a régi harcosok közül. Oszt a zöreg Dongó is igen rám ijesztett, merhogy elmentünk a temetésre mikesportra, de a zöreg Dongó mán igen beteg vót, hanem azér elment, mer aszondi nem bánnya, ha meghal is, de a régi jóbarát temetésin ott akar lenni. Hát csak kevesbe mult, hogy ott nem hagyta a fogát a zöreg Dongó, akibül a halál kutyája ugatott vagy egy hétig, mer úgy megölegette valami bolondos ifju Lujza, hogy ne tovább. Oszt a temetés után ott nyögött egypár napig. No, de nem is csuda, mer még egy szóval se bucsuzhatott el a régi jóbaráttul,

W. H. SCHWARTZ

Első magyar ügyvéd és hites közjegyző
Ohio államban. 512 Society for Savings
épületében. Cleveland, O.

TELEFONOK:
Cuhahoga Central 3350E. Bell Main 5720

aki megérdemelt vóna a zutósó földi uttyán egypár magyar szót.

Még csak ez hibázott a zöreg Dongónak, akit annékül is hótig elkeserítettek a hátralikasok, akiknek hiába beszél. De azér mégis csak dógozik, pedig más a zó hejjibe odavágna mindent. Mahónap itt lesz Szent György, amikor nevenapja van a zöreg Dongónak, hát legalább akkorra dukálna leszurni azokat a betegeket. Merha soká igy mén, akkor düj jön rá a vashid a zegész világra.

Oszt bódog husvétü ünnepeket kívánok a derék magyaroknak mindközönségesen.

ÖRÖK JÁTÉK

Megyek előre.
Elém a köre
Elnyulik hosszan árnyam esője.

Járok a réten.
A Napot nézem:
Hajlik le mélyre biboros fényben.

Siet utánnam.
Kergeti lábam
A bambaképü, rámtapadt árnyam.

Néha előttem.
Néha mögöttem.
Az árnyékkal frigyét kötöttem.

Előttem, utánnam
Jön az én árnyam.
Lesi a léptem, tudja a vágyam. . . .

Lesi a sirom,
Ha nem is hívom.
— De hová tűnik ott tul a siron?

Ha majd meghalok
S lélek maradok,
Fény lesznek csupán s világíthatok?

Vagy jön az árnyék
— E szürke szándék —
Ott is utánnam, mint örökjáték?

Budapest, 1927.

MÓRA LASZLÓ

Szives tudomásul

Szives tudomására hozom az amerikai magyarságnak, hogy e nyáron újból Magyarországra készülök. Utazásom főcélja az, hogy odaát minden városban felolvasást tartsak az amerikai magyarokról és pedig mozgóképek kíséretében.

Akik e nyáron készülnek az óhazába, intézzék sorukat úgy, hogy minél többen mehessünk együtt.

Julius 12-én indulok a North German Lloyd "Berlin" hajóján.

Akiknek Magyarországon valami elintézni valójuk van és rámbizzák a dolgot, úgy tehetségem szerint elintézem.

Ez alkalommal újból végigjárrom Magyarországot, de különösen is Sopron, Heves, Borsod, Abauj és Veszprém megyéket s a Balaton tájékát.

Akiknek üzenetük, vagy elintézni valójuk van, tudassák azt velem minél előbb.

Lekvart, dunnát és káposztás követ senkinek se hozok.

KEMÉNY GYÖRGY

A detroiti magyarság előnyösen ismert, legjobb házfestője és papirozója

HUNGLER SÁNDOR

405 S. HARBAUGH STREET,
elvállal bármilyen kis és nagy munkát s azt a legnagyobb szakértelemmel és jutányosan végzi. Minden munkáért jótállást vállal.

AZ AMERIKAI MAGYAR NÉPSZAVA

24 UNION SQUARE, NEW YORK CITY.

Főszerkesztő: BERKÓ D. GÉZA

ELŐFIZETÉSI ARA: Az Egyesült Államokban, Canadában, Cubában, Dél-Amerikában, Mexicóban: Egy évre \$6.00, félévre \$3.00. — Külföldre: Egész évre \$10.00, félévre \$5.00. — New York városában: Egész évre \$8.00, félévre \$4.00.

Napihirei, kábeltudósításai és cikkei a legfrissebbek.

DONGÓ

Megjelenik havonta kétszer

Szerkesztő: KEMÉNY GYÖRGY

Rajzoló: KEMÉNY JÁNOS

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Amerikában egy évre	\$3.00
8 hónapra	\$2.00
4 hónapra	\$1.00
Magyarországra egy évre	\$3.00

A DONGÓ CIME:
1060—25th Street, Detroit, Mich.

DONGÓ

HUNGARIAN COMIC PAPER

PUBLISHED SEMI-MONTHLY

Editor: GEORGE KEMENY

Entered as second-class matter July 15th, 1926 at the Post Office at Detroit, Mich., under the Act, of March 3, 1897.



VIGYÁZÓ JÁNOS
MEGFIGYELÉSEI

HUSVÉTOT ünnepel a keresztény világ s allelujával telnek meg az elszomorodott emberi lelkek. Egy-két napra megtek a lélek holmi reménységgel, de ez csak addig tart, míg az ünnepi lakomától és bortól kipirulnak valamicskét a taposó malomban elhervadt emberi orcák. Akkor azután jönnek a szürke, a kegyetlen hétköznapiok s nyögve tovább hurcolja az igát a szerencsétlen ember-állat, míg csak el nem kerül rögnék a röghöz.

No, de husvétü időben vagyunk, erősen készülődnek az emberek a sátoros ünnep megtartására, így tehát vágjunk jó képet és kívánjunk egymásnak minél boldogabb husvétü ünnepeket. Ez a kis ránkerőszakolt boldogság nem árt meg egyikünknek sem. A szür-

ke hétköznapiokon ráérünk majd gondolkozni a világ mulandóságáról.

A husvétü ünnepek alkalmából újabb öröm érte Amerika népét. A puha szénnel dolgozó bányászok kimondták a sztrájkot és ennek levét újból a nagyközönség issza meg, mert a bányatulajdonosok nem olyan bolondok, hogy ráfizessenek az üzletre. Az ilyen játékok árát mindig megfizeti a bamba közönség.

Erősen készülődnek mindenfelé a háborúra. A municiósök üvöltve köszöntenek az újabb háborut, sőt a munkás milliók se bálnának egy kis alapos embermészárlást, mert hiszen egypár millió meggyilkolt ember bőrén egy darabig zsiros lenne a napi kereset, amit természetesen újból visszazsednének a "földi istenek." De hát kenyér és cirkus kell az isteni népnek.

Az amerikai magyarságnak egyik régi, harcos alakja dőlt ki

Kováts Kálmán mckeesporti plébános halálával az élők sorából. Az amerikai magyarság nagy része ugyse tudja, hogy ki volt Kováts Kálmán és így a veszteséget sem érzi. Halálát meggyászolja az a néhány öreg amerikai, aki tudja, mit jelent itt egy negyedszázados küzdelem.

MAGYAROM!

Pünkösdkor-is mozogjon benned a husvétü kolbász, ha potyán olvasod a Dongót.

ÖNNEK IS TUDNI KELL,
hogy a kísérletezés pénzbe kerül
Mi már nem kísérletezünk, hanem régi és jól kipróbált árucikkeket bocsájtunk a tisztelt vevőközönség rendelkezésére úgy a festékek, mint várnisok, valamint szerszámok és Columbia ablakshadek mindenféle színben bármilyen nagyságban megrendelhetők. Ezek a háznak értékét emelik és diszét képezik. Mi nem adhatunk semmit ingyen, de igen is adunk a pénzéért teljes értéket, a lehető legjutányosabb áron.

FIVE BROTHERS GEGUSTESTVEREK

vas- és festékkereskedése

8013 W JEFFERSON AVE.

DETROIT, MICH.

Telefon: Cedar 1184

A megvett árut háshoz szállítjuk.

TRENTONIAK FIGYELMÉBE!

A trentoni és környéki magyarság szives tudomására hozzuk, hogy

KEMÉNY GYÖRGY

magyarországi utjáról szóló

MOZGÓKÉPES ELŐADÁSÁT

1927 ÁPRILIS HÓ 22-ÉN tartja meg Trentonban a

MAGYAR OTTHON NAGYTERMÉBEN.

Kemény György ez alkalommal mozgóképeket is felvesz a trentoni magyarokról, hogy azokat magyarországi felolvasásai alkalmával bemutassa az őszön Magyarországon.

Az előadásra jegyek kaphatók a magyar lapoknál és a szokásos üzletekben.

KEMÉNY GYÖRGY
ELŐADÁSAI MAGYARORSZÁGI UTJÁRÓL
ÉRDEKES MAGYARORSZÁGI
MOZGÓKÉPEK

KISÉRETÉBEN

A KÖZELJÖVŐBEN TRENTON-BAN (ápr. 22), ROEBLING, NEW BRUNSWICK, PERTH AMBOY, CARTERET, PASSAIC, ELIZABETH, PHILLIPSBURG, BETHLEHEM, PHILADELPHIA, MAJD PEDIG MÁJUSBAN PITTSBURGH ÉS KÖRNYÉKE MAGYARSÁGÁNÁL LESZNEK MOZGÓKÉPES ELŐADÁSOK.

RENDKIVÜLI ÉRDEKES KÉPEK Budapestről, a Hortobágyról, a Dunántulról, Egerből, a Balatonról, Debrecenből, a Nagyalföldről, Kassáról, Székesfehérvárról, Szombathelyről, Mezőkövesdről, a Bakonyból, Zircről. Pécsről, Kisberről és Magyarország többmás helyéről.

MINDENKI NÉZZE ÉS HALLGASSA
MEG EZT A RENDKIVÜLI ELŐADÁST



AKIM KIRÁLYA

(KISREGÉNY)

(Folytatás)

Nem tagadom, néha úgy tünt fel nekem, mintha ezen vadembereknek valamilyen vallásuk is volna, amit pedig már az állatoknál nem lehet észrevenni. Az ekkor látható szokásaik, ez azonban könnyen elképzelhető, igen együgyűek és durvák. Látni egyet, akinek teste ugyan fekete, de máskülönben éppen olyan, mint a többi. Ezt veszik körül a többiek. Erre valamennyien hangosan kezdenek üvölni, ami nagyon hasonlít a mi énekünkhöz. Amikor belefáradtak a kiabálásba és elhallgatnak, akkor a fekete talán egy órahosszat egymaga beszél, sokat mutat a felhőkre, hevesen hadonászik a kezével, mintha harcra akarná őket buzdítani és oly nagyon ordít hozzá, mintha a többi mind süket volna. A többiek meg körülülük, térdelnek vagy állanak.

Néhányan mintha figyelmesen hallgatnák a fekete orditozását; mások halkán beszélgetnek; megint mások mélyen alusznak, megint mások sirnak, vannak, kik elforgatják fejükben a szemüket, mintha nyomban kiadnák párájukat. Amint a fekete elhallgat és már nem beszél tovább, valamennyien fölélénkülnek. Ujra kezdik énekszerű orditozásukat, majd egymásután odamennek a feketéhez, aki valamiféle enni és inni ad nekik.

Akim királya a fejét rázta, mint ahogyan ez szokás, amikor hallani furcsa vagy hihetetlen dolgokat, amiket azonban mégsem lehet kereken letagadni. Kíváncsisága már elérte tetőfokát, szeretne látni egy ilyen furcsa tengeri teremtményt, ha csak

lehet: elevenen. Mert mindez, amit elbeszéltek neki, tele volt ellenmondással.

Összehitta legtapasztaltabb és ismeretekben leggazdagabb szolgálait és tanácsosait, hogy meghallgassa véleményüket. Közülük néhány legidősebb így szólt:

— Frempong, hatalmas király és nagy hős, óvakodj és ne hogy behozasd boldog országunkba a természet egy ilyen szörnyiszülöttjét. Mert joggal félünk attól, hogy általa szerencsétlenség háramlik reánk. Nem lett volna-e könnyű, mert elődeink, királyaink ereje, tulajdon hatalma megtehette volna könnyen, az Akim birodalmat kiterjeszteni egészen a lakott föld határáig? Csakhogy nemzetünk óvakodott, hogy kibővítsé területét egészen a végtelen nagy sós vizig, melyet Isten kijelölt a szörnyek lakásául. Hadd szálljon ott le a nap minden este, hogy megtisztuljon és megér sődjék és így reggel erősebben tudjon feljönni a kék hegyek mögül: számunkra ott nincsen boldogság! Mert a nap megtermékenyíti a nagy sós vizet tüzével. Onnan jönnek a zivataros felhőkkel a pusztító viharok, az esős idő mennydörgései és tüzes lángjai. Onnan kerültek elő az emberalaku szörnyek is, melyek buzogányaikban viszik a villámot és viz alakjában isszák az égő tüzet.

Igy szóltak a tanácsosok közül a legvénebbek. De köztük a fiatalabbak, csakhogy kíváncsiak, mint maga a király, így vélekedtek:

— Illenek a királyhoz és tanácsához, hogy pontosan megvizsgáljon mindent, ami jelentkezik, vajjon ártalmas-e vagy hasznos-e, hogy kioktathassa erről a népet. Mindenekelőtt meg kellene győződni arról, vajjon a nagy sós viznek ama söpredéke valóban ember-e.

Mint ahogyan rendszeren Európába: az udvaroknál megcsik, úgy történt ez Akim királya udvaránál is: Frem-

pung elbeszélte szerelmesének, egy alig tizenöt éves kedves leánynak, hogy mi történt a titkos tanácsban. Ezt nyomban elfogta a legélénkebb kíváncsiság, hogy megláthassa a sós vizből el került furcsa teremtményeket. Hízelegve kérte a királyt, hogy hozasson el belőlük néhányat.

A lírás szerint, mely eljutott hozzánk erről a fiatal leányról, ez valószínűleg néger vénusz lehetett. Bőrének színe az ébenfa és a rózsza keveréke volt. Tiszta és áttetsző feketeségén átragyogott egy bájos pir, mint a hajnal pirja sötét éjszakában, vagy mint a nyájas égnylamlás komor felhőn keresztül. Szép nagy szeméből sugárzott a szerelem és gyöngédség; kis szája, mely a legkisebb mosolyra ragyogóan fehér fogsort mutatott, gyöngyosorhoz hasonlót, mintha csak kéjt lehelne. Képzelnünk kell hozzá egy kedves, kis tojásalakuan gömbölyű fejet, egyenes szép nyakat, a vállak, a hát, a szeliden domborodó kebel legfinomabb körvonalait és meg lehet érteni, hogy Akim királya inkább meghalt volna, semhogy teljesítetlenül hagyná a szeretnivaló Mandingo kérését.

Ezért is legbátrabb harcosai közül elküldött egy válgatott küldöttséget a tengerpartra, hogy a tenger fiait, ha ezek valóban eszes halandók, meghívják, hogy közülük egyet küldjenek udvarába, vagy pedig, ha kiderülne, hogy mégis csak ismeretlen állatok, közülük egyet fogjanak el elevenen.

A küldöttség elutazott és az európaiakat a parton találta egy kunyhóban, békében és barátságban az ottani négerekkel. A távolban látni lehetett a tengeren egy nagy hajót, sok árboccal és lobogóval. Dánok voltak, kik eljöttek, hogy az Ahra királyság aranypartján kereskedelmi telepet alapítsanak. Örömmel hallották, hogy Afrika belsejében egy király óhajt velük megismerkedni. Képzletükben nyomban megjelentek ezerféle kellemes lehetőségek, hogy bőségesen hozzájussanak aranyporhoz, gumihoz, elefántsonthoz, egyéb kincsekhez és rabszolgákhoz. Ezért is kiszemelték Kamp könyvelőt, hogy tolmács kíséretében a követséggel utazzék Akimba.

Egészen könnyen jutott el Frempong fővárosába és már a megérkezését követő napon lesz része abban a tiszteletben, hogy bemutatják az uralkodónak. Kamp könyvelő, becsületes, értelmes ember, felöltözködött a legszebben és ment.

Előkelő embereitől körülvéve, párnán ülve várta őt már Frempong, nem minden szivdobogás nélkül.

A fogadóterem két oldalán, jobbra

Csálinál a csárda
Ki van festve.
Odajár a magyar
Nappal s este.
Aki oda bemegy,
Soes reszket s fázik.
Mert a Csáli csárdájában
A jókedv tanyázik.

52 Rano Street. Buffalo N. Y.

és balra, száznál több csinos néger nő állt, kik vágytak meglátni a sósvizből előkerült izét. Végre jött. Amikor megpillantották Kamp könyvelőt, finom kabátban, selyemharisnyásan, ezüstsattos fekete cipővel, fején rizs-poros copfos fehér parókával — valamennyien megborzongtak. Ugyan mindenki már előre elképzelte magának kalandosan a kis szörnyeteget, de ilyen torz alakot mégsem képzelt el senki.

A karcsu négerék és néger nők közül mindenki őszintén azt hitte, hogy a kabát, mellény, nadrág és harisnya a könyvelő testének veleszületett része, mely odanőtt, körülbelül úgy, mint a bőr meg a toll egyéb allatoknál.

Ezen föltevéssel Kamp ur, dán ünneplőjében, természetesen összevetve a karcsu mezitelen erőteljes néger alakokkal, körülbelül olyan komikus ellentétnek látszott, mint egy francia táncmester egy Apollo bájos isteni alakjával; vagy pedig mint egy Nagy Frigyes, háromszögletű nagy kalappal katonakabátban, ráncos nadrággal és térden felül érő csizmával, egy Achilleszel szemben; vagy pedig egy rövid, vastag, kicsi kalapu Napoleon gyalogsági uniformisban összevetve egy Nagy Sándor nemes tartásával.

Akim udvarának azonban csakhamar elmúlt a kedve a nevetéstől, amire néhány csinos leánynak, különösen a szép Mandingónak volt eleinte nagy kedve. Mert a sósvizből jött izé egyenesen a királynak tartott, ki erre nem valami jól érezte magát.

A becsületes dán könyvelő, ki Európában olyan férfi hírben állt, mint aki erti a jó modort, itt egy nagy afrikai király udvarában nem tudott jónirre szert tenni. Amint már csak tiz lépésre volt az uralkodótól, meghajolt udvariasan, amikor is a bal lábszárát messze hátratólta mereven.

A király azonban a francia tánciskolából származó eljárást tisztára félreértette. Amikor látta, hogy a sósvizből jött izé így meghajlik és egyik lábával hátrarug, azt hitte, hogy most ugrásra készül és rá akarja vetni magát a fejére. Mert amikor Kamp belépett és körülnézett jobbra és balra, a király máris észrevette parókáján a hajfonatot.

Frempong ebből rögtön arra következtetett, hogy ez a teremtmény a hosszufarku majmok egy még ismeretlen nagy fajához tartozik. Amint tehát Kamp az itt leírt mozdulatot tette, a király villámgyorsan levetette magát a földre, abban a reményben, hogy a könyvelő ugrásra el fog ivelni fölötte. Ezenfelül még segítségül is hívta harcosait.

A dán ember rögtön sejtette, hogy mily szerencsétlen félreértés keletkezett. A tolmácshoz fordult, megtudta a király aggodalmát és alázatosan felelte, hogy ez csupán egy európai tisztelegés. Frempong örült, hogy szabadult pusztá rémülettel és nagyon komolyan megparancsolta, hogy az ilyen tisztelegésektől kiméjjék meg őtet.

A követ most fel akarta használni a helyreállt nyugalmat, hogy Christiansborg dán királyi kormányzója nevében előadja a kolónia kívánságát s mindkettőjükre nézve áldásos kereskedelmi összeköttetések megindításáról. Erre a célra magával hozatott egy ládát a fogadóterembe, mindenféle ajándékokkal a király számára. Mielőtt azonban átadná az ajándékokat, belekezdett egy jól betanult beszédbe, melynek tartalmát azután a tolmács le fogja fordítani néger nyelvre. Ezért ünnepléses arcot vágott és nagy méltósággal kezdett beszélni ő dán felsége hatalmáról és dicsőségéről.

Beszédében azonban igen bosszantó módon akasztották meg. Mig ugyanis az egész udvar figyelmesen nézte a sósvizből jött furcsa izét és hallgatta érthetetlen fecsegését. Akim király egyik tanácsosának eszébe jutott, hogy megvizsgálja, vajjon ez az izé valóban tud-e harapni és erre vonatkozóan mitől kell tartani. Elővett tehát egy hosszú fehér papálcat és az ékesen szóló könyvelő szájához tartotta. Amikor ez nem engedte magát ezzel megzavarni, a tanácsos, ki bizonyára jó természetbuvár lehetett, nekibátorodott, ide-odamozgatta a papálcat és hogy harapásra ingerelje az izét, így szólott:

— Gurr! Gurr!

Sőt amikor Kamp uralkodója fenégségének dicséreténél egy izben nagyon is kinytotta a száját, a tanácsos belédugta a botját.

(Folytatása következik.)

A NIAGARÁHOZ VALÓ KIRÁNDULÁSOK

alkalmával, ha Buffalo városát és a világhírű Niagara Falls-ot felkeresi ne feledjen el betérni a River Roadi magyar vendéglőbe, a Riverside Park sakán levő magyar vendéglőben elsőrendű frissítőket kaphat és figyelmes kiszolgálásban részesül.

SZÓKA IMRE S FIA

2809 Niagara St. Buffalo, N. Y.



MUFFOL MISKA

FŐBURDOS SZAVALATAI

ELGYÜTT mán nagynehezen a husvét is osztég lehet öntözskönni. Hát csak készíjjék a misziszék a himeseket, mer órájtosan elmondom maj nekik a rigmust.

A zegyik miszter meg kihozatta a misziszét a zókontribul oszt igen dicselkedett a miszter, hogy nincs több ojjan szakácsné, mind a ző misziszé. Oszt mijóta kigyütt a miszisz, hát egyebet se eszik a miszter, mind paszujt meg káposztát. De aszondi a miszisz, hogy büt van, hát eszt kell enni.

Frenklinbe meg a zegyik bodi igen belenezett a hóvilágba oszt hogy késő került haza a hotelből, hát eccer csak ki akart lépni a kisházba, de hogy hódkóros vót, hát a kicsinbement oszt ott a görli mellett kezdett el gondózkodni. A görli meg kijabálni kezdett, oszt kiszalatt a zapja oszt ojjan két csárdást adott a bodinak, hogy testvérek köszt is megért vóna egy köből buzát.

Oszt hogy tanulni kell a husvétí rigmust, hát most nem szavazok többet. Bódog husvétí ünnepeket kívánok a misziszéknek mindközönségesen, a misztereknek meg kívánok sok piros tojást.

Dr. FARKAS GÉZA

500 DOLLÁR BIZTOSÍTÉK AZ ÁLLAMNÁL

Magyarországi és itteni peres ügyek gyors és pontos elintézése. Pénzküldés, jogi tankcs és hajójegy.

Forduljon hozzám bizalommal.
1958 Genesee Str. Toledo, Ohio



A táblabíróvilágból

IZGALMAS VADDISZNÓHAJSZA.

Csodás szép szeptemberi nap volt. A vénasszonyok nyarának bucsuzkodó sugara haldoklásában rádobta bibor köntösét romkoronás Sümeg várára, amikor a szőlőhegyről a Kisfaludy-kaszinóba igyekeztem. Nyolcvanöt éves tanyázó helye a régi püspöki vendéglő emeletjének kisterme, a sümegi uri társaságnak.

Az esteledő órák Pagát kergetésének nem is volt szünete, mióta Kisfaludy Sándor 1841-ben elnöki beszédével a kaszinó kapuját kinyitotta. Ahogy beléptem, a megszokott törzszakasztalnál nagyban folyt a kaszinótárok. Éppen akkor kontrázta meg a körorvos szőlő-játékát a körjegyző. Ez pedig biztos halált jelent a tarokasztalnál. Még jól el sem helyezkedtem gibici székeken, amikor megszokott hangos lépteivel ránk nyitott a főerdész barátunk. — No, fiuk, nincs kedvetek egy kis disznóhajszára? Egész falka bakonyi agyaras rácsapott a dörögdi kukoricásra!

Az évek óta összeszokott vadásztársaság hogyan lett volna kapható erre a kis éjjeli kiruccanásra. A hívó szótól még a játék is unottan folyt. Agyamban is nagyhirtelen kiszinesedtek a híres urbéri disznóhajszáik izgalmas kalandjai. Amikor hárman négy vaddisznót küldtünk el a másvilágra. Mintha ma történt volna! Főerdész barátom disznó szerencsémre hivatkozva, engem ültetett a ke-replő-hajtók sorfala tövébe.

— Másnak is legyen része a disznó-szerencsébe!

Ezzel a szavakkal jelölte ki helyemet. De hát ki állhat utjába a va-

dász-véletlennek. Pedig magam sem igen bizakodtam, hisz a kereplők katagolása, — melynek az volt a célja, hogy a középső puskások felé tereljék a disznókat, — még a szomszédos pocsolyában tanyát vert békák kurruttyolását is elhallgattatta.

Megindult a hajtás. A jelzősip nyomán felhangzott a tacskók, a vére-bek csaholása. Szivarra gyujtva, ölembe fektetett "Forgeronommal" egykedvűen ültem vadász-székeken. A vadhajtás előjáróinak, — az ijedős röptü szajkóknak, — siró szavát hallgatva, az előttem ágaskodó cseróriást kopogtató harkály színompás tollazatában gyönyörködtem, amikor megélenkült az ebesaholás. A hosszu-sz rü "Baj" öblös hangját, a taesko nyafogó ugatását régóta ismertem. Az ugatás kitörő, a nyikkantás nyomán elhallgató s újra erősbödő ebhangok, a körülfogott disznóval való viaskodásnak jelei. Mégsem vettem ügyet rája, a fülembe harsogó kerep-

lők miatt, dacára, hogy felém tört az ebesaholás. Másik pillanatban öz-fürgeséggel előttem dobtá át fekete testét a hatalmas vadkan. Ülőhelyem-ről kapásból lőttem. A kan össze-esett, de nyomban első lábaira tá-páskodott s felém csattogtatta agya-rait. A második lövésem lapockája fölé vágódott, melytől hatalmas lendülettel dobtá be vonagló testét a sü-rübe. Nem mentem utána, mert ki-hallatszott vergődésének utolsó hör-gése...

Sohasem tűnt fel hosszabbnak a gi-bickedés két órája, mint ma. A min-denható Skiz királyi alakja is fekete disznóvá változott a vadász játékosok lépzeletében. Sietve vacsoráztunk. Mindnyájunkat az izgatta, milyen hatást tesz a kukoricásból kiszorított vadfalkára a gépkocsik fényzóróinak sugárverése. Megzavart agyukkal még talán bele is rontanak a tűz-fénybe mint a gépkocsi utjába bot-lott nyulak.

Utolsó pillanatban asszony-leányom is rákiváncszott a gépkocsira, együtt a hajtónak ajánlkozó pelyhedző bajuszu uradalmi inspektoral. Puskás társam a körjegyző volt. A főbíró gépkocsiján, a főerdész mellé, a nagy-vadász Józsi barátunk telepedett.

Az őszi est sötétsége rajt feküdt a csendes városkán, Szent János bogár-kák fényével pislogtak az égbolt csillagai, amikor elindultunk. A gépkocsi száguldásától szélfuvalattá erősödött a várvölgy esti szellője, mely akkor ült el csak ahogy az utkaparó háznál befordultunk, — a még sö-tétebb ruhát öltött — fenyvesbe.

A mészköves ut szürkésege mintha meglevenedett volna. A nagytávolból bőklászó hatalmas állatalakok árnyképei bontakoztak ki szemünk előtt. A meglissított gépkocsi katagolása elült. L'készen tartva puskáinkat, hangtalanul igyekeztünk közelükbe jutni. De lőtávolon kívül szagot kapva, megmozdult, — a szeptemberi nászuk gyönyöreit pihenő — szarvas-csapat. A gépkocsi sugárverésébe be-lecsillant a sutákat vezető bikának agancskoronája. Fejhordozásának büszkeségében benne volt az erdők királyának kérkedő mozdulata, mintha azt b'itene nőstényei felé: "Mégis én vagyok az első legény a csárdában!..."

A dörögdi tisztáson az erdő-örök várakoztak ránk. Vezetőjük örvende-tes híradására, hogy a fekete falka lent köderog a beláthatatlan kukori-cásban, nesztelenül igyekeztünk az erdőszélben elhelyezkedni.

A gépkocsik a kukoricás sarkainál úgy vertek tanyát, hogy sugárkévé-ikkel bevilágíthassák az őserdőbe me-

23 FÜZETNEK \$1
AZ ÁRA

A Csempészgróf és Leánya

vagy
A Rejtélyes Gyilkosság

című rendkívül érdekes
füzetes regény most je-
lent meg saját kiadásunk-
ban. Az első öt füzetet in-
gyen küldjük, a következő
18 füzet \$1.00.

Aki rendelésével a pénzt
is beküldi, ingyen kapja
meg a Szegedi Csillagvár
Titkai című 160 oldalas, az
Alföldi rablóvilágból szőtt
regényt.

Postaköltségre 25 cent
bélyeg küldendő.

ROSSUTH PUBLISHING Co.
1540 Broadway, NEW YORK

SCHWARTZ B.

2825 EAST 79TH STREET,
CLEVELAND — OHIO

Hajójegyek minden vonalra
Pénzküldés a világ minden részébe.

JOGI TANÁCS ÉS KÖZJEGYZŐI
ÜGYEK ELINTÉZÉSE

nekülő vadak halálutját. A kukoricás-szél a főerdész és főbíró álltak el. Hárman, — szemben az erdővel, — köröttük gubbasztottunk.

A göncölszekér hangtalanul tolt fel csillagos rudját az égboltjára.

Még lombzuhogás se gázolt bele az enyhe őszi est nagy csendjébe. Fejem felett ivelő fülesbagoly huhogását hallgattam. amikor nagy távoból a sárguló kukoricaszárak recsegő tördelése vágódott fülembe. Mintha éjjeli tolvajok dézsmálnák a göréba kívánczó csöves gyümölcsöt. A vadászfegyver megremegett kezemben. A vadhajtó erdővédek Hajrá! kiáltásai nyomán nagy robajjal vágódik ki a fekete csürhe. A fényzóróktól kipiroslik a rohanva menekülő vezéremse fekete teste. Az eldőrdült lövések nyomán oda is vágódik a csepőtés-szélbe. A nagy fényességben kavargó feketék, megneszesülve vetették át testüket az elnyújtott társukon. Ugrásuk közben felvillanó lövésektől orrára bukik a sereghajtó südő. Társa pedig nagy vitással vonsozolja hátsó lábát a sűrűbe.

Egy pillanatra elült a nesz. De még magunkhoz sem térhettünk a kiváltott izgalomból. Mellettem tör ki két hatalmas agyaras. Az eléje küldött sortüz megelőzi a gépkocsik fényverését. A vaktában leadott lövésektől, de még jobban a gépkocsik sugárfényétől a nagyobbik kan riadtan vágódik be a sűrűbe. A másik megköttyagosodva, valóságos körtáncot járt nagy ijedelmében.

Ropogtak a puskák, a kan összerogyott, majd feltápaszkodva rohant a gépkocsi felé, — a leadott újabb lövésektől, — ott nyújtzkodott el végérvényesen.

Éjfél felé járt az idő, amikor a vadász-siker melengedő megérzésével, felcihelődtünk gépkocsinkra. Kelet felől kipiroslott az ég alja, akkor dugta ki tüztányérját a kelő hold. A várvölgy szele végigsuhant a szál-erdőn, amikor a dörögdi uton, lehuzott fülekkel élénk vágódott egy nyul. Könnyen eltiprathattuk volna, de ennyi öldöklés után miért ne osszunk kegyelmet is.

A Kisfaludy-kaszinó táblabíró asztalánál sokan kételkedve hallgatták e vadász-históriát. Mert bizony — nem tagadom — a vérbeli puskás ajkán sokszor úgy kiszinesül a mesélgető szó, akár a bábójából kibujt pillangó himporos szárnya. Egy azonban bizonyos, hogy a sümegi háziasszonyok életáránban mindenhol vad-disznóhus nyújtzkodik vörösboros ágában. Mert bizony tizezer koronáért mérték, kínálgatták az izes vad-disznó-oldalast a minapában.

Hírek "Pencelvánia"-ból

D A I S Y T O W N környékén jubileumot ülték az egyik egyháznál. A jubileumra hivatalosak voltak az egyletek is, így tehát megválasztották a bizottságot s megbízták a szónokokat. Az egyik bodi olyan tisztességben részesült, hogy két egylet is megbízta a szónoklattal. Készült is a szónok bodi cefetül, hogy majd alaposan kivágja a rezet az ünnepélyen, de egy kis baj történt, mert a két egyletnél holmi adományt is megszavaztak az ünneplő egyháznak és ezt az adományt a szónok bodinak kellett volna átadnia. Igen ám, de a pénzt feledékenységből nem adták át neki, s így a szónok bodi el se ment az ünnepélyre. Mikor azután az ünnepélyen az ő nevét szolították, felállt az egyik egylet pénztárnoka és kijelentette, hogy a szónok bodi elutazott s ő rá bízta a szónoklatozt. Hát ki is vágta a rezet a "szkeb" szónok, mert egymásután háromszor is azt

kérte az uristentől, hogy nagyra nőjjön az egyház!

Az igazi szónok pedig ezalatt a körben mondotta el szónoklatozt három buslakodó bodinak, akik alaposan megéljeneztek és megvigasztalták azzal, hogy ha az ünnepélyen mondta volna el, akkor kivágták volna, akárcsak a huszonegyet.

Hazelwood-on az egyik hetyke bodi ugyancsak legénykedett, hogy ő majd megtanítja az egyik miszisz bátyját, aki senkitől se fél és vele is mindig kötekedik, ha odamegy. De majd megtanítja becsületre, mert ő huszárgyerekek volt az ókontriban. Mikor azután összetalálkoztak és a miszisz bátyja ránézett, hát a huszárgyerekek hirtelenül azt se tudta, hogy melyik ajtón menjen ki s végül is a pinceajtón akart hirtelenül eltávozni.

FÖLDIKEM!

Még mindig nem ég ki a szemed, hogy potyán olvasod a Dongót?!

Megjelent

a legérdekesebb, legtanulságosabb magyar könyv

AZ AMERIKAI MAGYARSÁG TÖRTÉNETE

IRTA: KENDE GEZA

KÉT KÖTET

KÉT DOLLÁR

KAPHATÓ

lapunk kiadóhivatalában

7911 WEST JEFFERSON AVE.

és a szerzőnél, kinek címe:

GEZA KENDE

720 Huron Road, Cleveland, O.

KI TUD MA ABRÓL,

hogy az első amerikai magyar 343 évvel ezelőtt lépett amerikai földre? Az amerikai magyarság története már 343 esztendő. Ennek a 343 esztendőnek szenzációs eseményekben gazdag történetét állította össze és írta meg a Szabadság megbízásából Kende Géza. Ez a maradandó becsü, történelmi munka új, még eddig soha meg nem írt eredeti eseményeket és azok szereplőit viszi az amerikai magyarság elé. Kende Géza történelmi kutatása minden részletre pontosan kiterjed és nemcsak a Washington korában szereplő magyarokról, Kossuth Lajos és az emigráció koráról, valamint a polgárháborúban résztvevő magyar hősookról számol be drámai lendületű elbeszélés formájában, de megírja a mai amerikai magyarság küzdelmes életét és minden megörökítésre váró eseményét egész a mai napig. Hézagot pótló nevezetes könyv az amerikai magyarság története, melyet minden magyarnak EL KELL OLVASNI.



SZÓT KÉREK

VEGTELENŰL nagy bánat ért a napokban. Meghalt legrégebbi amerikai magyar barátom, egy negyedszázadon át harcos társam: Kováts Kálmán mckeesporthi plebános. Mikor a múlt őszi Magyarországra készültem és barátaim búcsuebédét adtak nekem Clevelandban, Kováts Kálmán ott volt hűsösen. Akkor még csak nem is sejtettem, hogy nem látom többé az életben a régi barátot.

Kováts Kálmánnal elköltözött az én három régi amerikai magyar barátom közül az utolsó. Meghalt Szepessy Gyula, nemsokára követte dr. Bárándy Oszkár és most itthagyt Kováts Kálmán, a három közül a legrégebbi barát.

Nagybetegesen mentem el a temetésre s már-már azt gondoltam hogy én is elmegyek a többiek után. Ilyen álla-

potban nem is adhatom meg ez alkazott barát. Szörnyen szügyön szurt a bánat s azért csak később róhatom le méltó módon a kegyelet adóját.

A husvéti ünnepek alkalmából bolla-mmal írásomban azt a tisztességet, amit tőlem megérdemelt az elköltö-dog ünnepekét kívánok az amerikai magyaroknak. Magyar szeretettel

KEMÉNY GYÖRGY

Jóralavó magyarok

Ujabbban a következő jóralavó magyarok szereztek előfizetőket a Dongónak:

Bazsó András Cleveland, Petrócy János Middletown, O. (39 beteg), Bene András Franklin, Sáros M. J. Duquesne, Kuti Tamás Sharon, Balogh Kálmán McKeesport, Szittner János McKeesport, Soós András Torrington, Rakatzky M. Bridgeport, Vezendy J. Pittsburg, Táborny Róbert Logan, Varga András Alpha, Németh Zoltán Phillipsburg, Andaházy A. Sándor Pittsburg, Veréb József Hooversville, Ónodi János Windber, Olsavszky Sándor Newark, Belez-nay F. Milwaukee, Rimju György Trenton.

Fogadják a Dongó köszönetét.

Külön is köszönetet kell mondanunk Petrócy János honfitársunknak, aki az Ohio állambeli Middletownból 39 beteget küldött egyszerre.

Mozgóképes előadások

Kemény György, a "Dongó" szerkesztője érdekes mozgóképeket hozott magával Magyarországról s ezekkel kapcsolatban előadásokat tart az amerikai magyar-lakta helyeken.

A legközelebbi ilyen előadás a New Jersey állambeli Trentonban lesz és pedig április 22-én este a "Magyar Otthon" nagytermében.

A trentoni előadás után Roeb-ling, New Brunswick, Perth Amboy, Carteret, Passaic, Phil-lipsburg, Bethlehem, Philadelphia és Franklin magyarságánál tart előadást **KEMÉNY GYÖRGY**, aki egyuttal mozgóképeket vesz fel magyarországi előadásaihoz az amerikai magyarokról.

Pittsburgh környékén május hó 8-án, (vasárnap este) kezdi meg előadásait Kemény György és pe-dig a mckeesporthi "Magyar Ház" termében. Ezt az előadást követik a Pittsburgh környékbeli többi előadások.

Toledo-ban és Detroitban május vége felé lesznek előadások, Akronban, South Bendben és East Chicagóban pedig június elején.

Kiki hallgassa meg az előadást és nézze meg az érdekes mozgó-képeket.

FÖLDIKÉM!

Az ifju Lujza szorongasson meg, ha ellopod a más Dongóját.

H. E. VARGA

ÜGYVÉD ÉS JOGTANACSO

541 Society for Savings Bank Bldg.
CLEVELAND, O.

Cherry 8022

Magyarországba

vagy onnan ide

BRÉMAN AT

A legnagyobb és leggyorsabb német gőzhajón, a

COLUMBUS-ON

vagy e vonal más hajóin.

Kizárólag csinos harmadik osztályú stateroomok.

LESZALLITOTT ARÚ KÖRUTA-

ZASI HAJÓJEGYEK

Felvilágosításért forduljon bármely helyi ügynökhöz vagy

NORTH GERMAN

LLOYD

32 BROADWAY, NEW YORK.

Hegedüs Pál

KÖZJEGYZŐ

517 RIDGE ROAD

LACKAWANNA, N. Y.

Ellátja mindenkinek ügyes-bajos dolgait. Kiállít okiratokat, pénzt küld és elad hajójegyet minden vonalra. — Aki pedig nyakmerekedésben van, az kaphat nála bedörzsolésre finom olajat.

TALÁNY

MI EZ?

Méy	Tó	6—h
E	Szán	Bá

A megfejtés díja: egy szép könyv.
A megfejtés beküldésének határideje: 1927 május 6.

A március 15-iki számban közölt talány megfejtése:

KÜNN A BÁRÁNY, BENN A FARKAS.

Helyes megfejtést küldtek be a következők:

Bondor György, Schilling Józsefné, Kiss Julia, Szász Dénes, Pécsi Mariska, Szerecsen Lajosné, Szakács Sándorné.

A jutalmul kitűzött könyvet Pécsi Mariska (Detroit) nyerte meg.



Franklini figurák

MÁRCIUS 15-nek megüleséről volt szó és nagyban biztatták a magyarokat, hogy ezen a nagy napon alaposan ki kell rukkolni. Hát meg is történt a rukkolás úgy, hogy két egylettől összesen valami tizennyolcan rukkoltak ki a magyar név nagyobb dicsőségére, no de azért a ref. templom mégis csak színültig megtelt ünneplő magyarokkal.

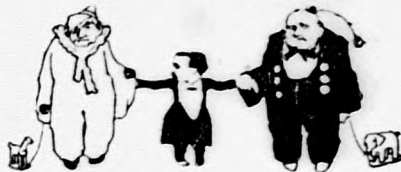
A Franklin közelében levő Ogdensburg-on disznóölés volt s mikor már elkészültek a felbontással, be kellett sózni a húst, de természetesen közben alaposan belenéztek a holdvilágba és a disznós bodi olyan holdkóros lett, hogy sózás közben beleesett a dézsába és a misziszek rángatták ki nagynehezen a disznóhus közül.

A mult télen két disznót vett az egyik franklini miszter és éjszakára bezárta azokat egy ángliusz miszter garázsába reggelig, amikor is ölésre került volna a sor. Másnap reggel az ángliusz miszisz azt mondta a bodiknak, hogy öljk meg valahol távolabb a disznókat, mert ő nem szereti halani a disznó sivatását. A bodik nem igen értették a beszédet s azért mindjárt a garázs előtt lekapták a disznókat és leszurták őket. Erre azután az ángliusz miszisz telefonált a nagybotosért, aki meg is jelent hamarosan és felszólította a bodikat, hogy vigyék el a disznókat messzibbre és ott perzseljk meg azokat.

A nótába beleszólt a disznós bodi

miszisz és azt mondta, hogy előbb megperzselik a disznókat és úgy viszik el onnan, mert ők árendát fizetnek, hát jussuk is van. A rendőr végül elment nagyduhósen és idézést hozott a miszisznek, hogy este nyolckor menjen a törvényre.

Azóta nem tanácsos mondogatni a miszisz előtt, hogy jön a nagybotos, mert mindjárt hozzányul a seprühöz.



"SAMU" KÖSZÖNT

K. Nénik és Bácsik! En is besztrájkoltam, akárcsak a bányászok, de hogy itt a husvét, hát mégis csak boldog ünnepeket kívánok a magyar néniknek, bácsiknak és a magyar gyerekeknek. De addig többet nem szólok, amíg a hátralékos bácsik nem teszik meg a kötelességüket.

AUJNYE

— No szomszéd, tudja-e, hogy mi ujság?

— Nem tudom.

— Hát az, hogy a fiam öt évig ingyen kosztos lett.

— Hol?

— Illaván.

AMIKOR A NŐK HALLGATNAK.

— Látott-e már valaha életében női gyülekezetet, ahol tökéletes csend volt?

— Igen, egyszer életemben, amikor az elnök azt kérdezte, hogy ki a legidősebb a jelenlévő hölgyek között!...

AMÍ BIZTOS AZ BIZTOS.

— Csak menjen kend a törvény elé, majd kiszül ott, ki lopta el a malacát.

— Jó, jó, de jobban szeretném, ha itthon sülné ki!

MAGYAR
TEMETKEZÉSI
VÁLLALAT
ÉS KOPORSÓ RAKTÁR
TEMETÉSEKET ELVÁLLAL A LEGFENYESEBBTŐL A LEGEGYSZERŰB-
BIG A LEGJUTÁNYOSABBAN
BICZÓ FERENC
8027 W. JEFFERSON AVE.
DETROIT, MICH.
TELEFON: CEDAR 0175.



A "Dongó" postája

Boldog husvétii ünnepeket kívánunk mindazoknak, akik megérdemlik.

B. J. Köszönet az előfizetésért. Hát bizony az öreg Dongó most is szivebben lenne a szép Mecsekalkján.

F. Sz. Mi türelemmel vagyunk. Sőt már egyebünk sincs türelemnél.

B. A. A betegekért köszönet, a tréfákat kidöngjük.

A. J. Ezekből is lesz valami.

K. V. Miért akarják még a Dongót is gyűlölködésre felhasználni?! Hát nem elég utálatos még itt az élet?

Sz. K. Hát bizony itt egy pohár ködmönlének nagyobb a becsülete, mint egy véka kulturának.

S. J. Faragunk belőle valamit.

M. D. Nemcsak a wilburi bodik szeretik a Dongót olvasni potyán.

A "Dongó" képviselői

ALPHA, N. J.: Varga András.

AURORA, ILL.: Fodor K. József.

AKRON, O.: Ignác István.

ALLIANCE, O.: Szabó Károly.

ALLENTOWN, PA.: Dravetz József.

BUFFALO, N. Y.: Szabó Bert.

és Puj Péter.

BRIDGEPORT, CONN.: Rakatzky M.

CHICAGO, ILL.: Laky Béla.

CLEVELAND, O.: Bazsó András.

COLUMBUS, O.: Mrs. M. Oláh.

DAYTON, O.: Pohl János.

DONORA, PA.: Durfa Sándor.

DUQUESNE, PA.: Sáros M. J.

FRANKLIN, N. J.: Bene András.

HOMESTEAD, PA.: Nagy József.

KENMORE, O.: Tomor Antal.

KULPMONT, PA.: Marosi György.

LACKAWANNA, N. Y.: Szabó Bert.

MILWAUKEE, WIS.: Beleznay F.

NEW YORK, Demeter K. József.

NEW CASTLE, PA.: Bumbulucs J.

NORTHAMPTON, PA.: Princz Lőrinc

PASSAIC, N. J.: Papp D. Károly.

PITTSBURGH, PA.: Vezendy Imre.

PHILADELPHIA, PA.: Kuzman

Antalné.

PHILLIPSBURG, N. J.: Németh

Zoltán

PERTH AMBOY, N. J.: Belső Károly.

PITTSBURGH KÖRNYÉKE: Anda-

házy A. Sándor.

ROEBLING, N. J.: Agócs József

SHARON, PA.; Kuti Tamás.

ST. CLARVILLE, O.: Kovách János.

TRENTON, N. J.: Rinyu György.

Husvéti időben

uj reménység támad az emberi lelkekben. Feltámadást, uj életet hirdet az ébredő Természet s a bajlódó földi ember uj erőt nyer az életküzdelemre.

A Husvét a reménység az ígélet ünnepe. Uj ruhába öltözik a természet s a reménykedő emberek is ünnepi diszt vesznek magukra, hogy ezzel is hirdessék örömiüket.

**Akik a husvéti ünnepekre izlése-
sen és mégis jutányosan akarnak
kiöltözködni, azok ne feledjék el,
hogy a "KAUFMANN'S THE BIG
STORE" PITTSBURGHBAN min-
den tekintetben szivesen áll a ma-
gyarság rendelkezésére**

Ez a hatalmas üzlet "MAGYAR OSZTÁLYA" révén valóságos intézmény lett, ahol is a lehető legnagyobb előzékenységgel állanak a magyar közönség rendelkezésére.

A közeledő husvéti ünnepek alkalmával ez a hatalmas üzlet igazán őszintén kíván boldog husvéti ünnepeket az amerikai magyarságnak.

KAUFMANN'S
"THE BIG STORE"
5th AVE. SMITHFIELD & DIAMOND STS.
PITTSBURGH, PA.

